



















SPARES ERSATZTEILE RECAMBIOS WISSEKSTUKKEN  
RECHANGES RICAMBI **スペアパーツ**

<b>Model</b>	<b>5000</b>	<b>7000</b>	<b>9000</b>	<b>1350</b>	<b>1950</b>	<b>2450</b>
<b>Parts</b>						
	XP3901	XP3902	XP3903	XP3904	XP3901	XP3902
	XP3910		XP3909	XP3910		XP3909
	XP3905			XP3905		
	XP3906			XP3906		
	XP3907			XP3907		
	XP3908			XP3908		
	XP1509			XP1509		
	XP2922			XP2923		

## Koralia Third Generation 5000/1350 - 7000/1950 - 9000/2450

コラリアをお選びいただき有り難うございます。この新しく、ユニークで革新的な製品の特性を最大限に理解するためにこの説明書をよくお読みになり、よくご理解された上でご使用ください。

### 商品説明

コラリアは新しく、革新的なアクアリウム用水流ポンプです。ハイドール独自のデザインとテクノロジーが連続かつ力強い水流を保証します。球状の接続(デュアルマグネティックサポートシステム DMSS)で自由に水流の方向を選べます。DMSSはガラス厚15mmまでの水槽に安全に固定できます。コラリアは高性能、低消費電力。簡単かつスピーディーにメンテナンスを行えることを保証します。

### 構成図

- A. フローアツタチメント
- B. チャンバー上部
- C. インペラー
- D. ショックアブソーバ
- E. チャンバー下部 + ポンプ本体
- F. 内部サクシジョンカップ + マグネットサポート
- G. 外部サクシジョンカップ + マグネットサポート
- H. ケーブルプロテクター

### 注意!!!

コラリアポンプは水槽内の水を動かすために設計されています。循環ポンプではありません。詳しくはお近くの販売店にお問い合わせください。

### 安全にご使用いただくために

**注意:** ご使用前に全ての部品に損傷がないかを確認してください。設置する前に水槽内のすべてのポンプや水槽機器の電源を切ってから設置してください。ご使用の環境がラベルに記載されている電圧、ヘルツに対応しているかを確認してください。

- コラリアは35度以下の屋内のみの環境で使用してください。
- 空回り注意-ポンプが完全に水に浸かっている状態でのみ電源を入れてください。
- ポンプの付属品が不足している状態では電源を入れないでください。
- ポンプがサクシジョンカップ+マグネットサポートに設置されていない状態では電源を入れないでください。
- ポンプ本体、電源コードは交換、または修理することができません。この部分が損傷した場合は商品全体の交換が必要になります。
- 電源コードを切断したり、引っ張ったりしないでください。
- 電源プラグを抜く際は、乾いた手でやさしく抜いてください。
- 電源プラグを抜き差しする際は、手が乾燥していることを確認してから行ってください。濡れた手で行うと感電する可能性があります。
- 全ての電源プラグは濡れないように注意してください。火災や漏電の原因となります。
- 作動させる際には、ポンプの排水口を塞がないでください。
- 作動させる際に、砂がポンプに巻き込まれないようにしてください。本体の損傷の原因となります。このことが原因の故障は保証対象外になります。
- マグネットサポートは強力な磁力がありますので、必ずお子様の手の届かない場所でご使用、または保管して下さい。
- マグネットサポート(EとF)を直接くっつけないでください。
- マグネットサポートは外側を持ち、間に手や指等が挟まらないように注意してください。
- 強力な磁力で半径5cm以内にある金属を引きつけますのでこの範囲に金属を置かないで

ください。特に鋭利な金属や先端が尖っている金属には特に注意してください。

- 強力な磁力を持っていますので、30cm以内にペースメーカー、クレジットカード、電子機器等の磁力の影響を受ける製品を近づけないでください。永久的な損傷を与える可能性があります。
- 保管する場合は、常にマグネットサポートの間にダンボールを挟んでください。
- 50度以上の温度になると磁石の磁力の低下、または完全に磁力がなくなる原因となります。
- サクシオンカップ+マグネットサポートを設置する前に設置箇所のガラス面を綺麗にしてください。サクシオンカップの表面に汚れが付着することを防ぐことができます。また、ポンプが水槽の底に落下して損傷を受けることを防ぎます。
- この説明書を安全で乾いた場所で保管してください。

## 取り付け方法

**注意:** ご使用前に全ての部品に損傷がないかを確認してください。設置する前に水槽内のすべてのポンプや水槽機器の電源を切ってから設置してください。ご使用の環境がラベルに記載されている電圧、ヘルツに対応しているかを確認してください。ノイズや振動を防ぐためにポンプ本体が水槽の側面や底面のガラスに接触しないように設置してください。

- 電源ケーブルを束ねているワイヤーをほどいてください。
- 必要に応じてアタッチメントAを使用してください。-Fig. 1-
- 水槽内にサクシオンカップ+マグネットサポートを設置してください。-Fig. 2-
- 必要に応じてケーブルプロテクターを取り付けてください。ケーブルプロテクターはウニやフグ、プダイ等が水中の電源コードに損傷を与えることを防ぎます。-Fig. 3-
- ポンプを完全に水の中に入れ、上向きにして内部の空気を抜いてください。
- ポンプをサポートに取り付けてください。 -Fig.4-
- 水流の向きを調整してください。
- 電源に接続し、正常に動いているかを確認してください。
- コラリアポンプはポンプコントローラーに接続可能です。

## メンテナンス

**注意:** メンテナンスは水中にある機器の全ての電源を切ってから行ってください。

定期的なメンテナンスと清掃はポンプの性能をより長く発揮させることに繋がります。

- ポンプ本体を取り外し、サクシオンカップ+マグネットサポートを取り外してください。
- チャンバー上部を外してください。-Fig. 5-
- インペラーとその周辺をやわらかいブラシで清掃してください。
- 水道水と柔らかいブラシを使ってチャンバー上部、下部、内部サクシオンカップの表面に付着しているコケを落としてください。
- 逆の順序で組み立ててください。
- 電圧の変化による異音や性能低下は、製品の仕様電圧に戻ると正常に作動します。



**P** Garantia

Este dispositivo é garantido por um período de 24 meses a partir da data da compra, contra defeitos materiais ou de fabricação. Nossa garantia não se aplica aos danos cuja causa é devido a instalação e operação errada, falta de manutenção, utilização incorreta do aparelho, os efeitos da geada depositada, incrustação e calcário ou tentativas de reparação amadora. Os materiais de consumo e as peças sujeitas a desgaste, que devem ser substituídos periodicamente para a manutenção normal do dispositivo, não estão incluídos na nossa garantia. O certificado de garantia deve ser preenchido pelo retalhista e enviado com o aparelho no caso de devolução, juntamente com o recibo de compra indicando a data da compra.

**CN** 质保

产品的质保期为24个月，从购买产品当日算起。质保范围包括材质的缺陷和制造的缺陷。质保范围不包括由于安装或者运行装置过程中引起的损坏，缺少维护引起的损坏，错误使用装置引起的损坏，冰冻引起的损坏，杂质异物沉积引起的损坏或者业余爱好者尝试维修引起的损坏。易耗材料和易碎零部件必须定期更换，并且这些部分并不在质保的范围内。质保证明书必须经销售商认证后与装置的质保部分一起寄回，同时购买发票也要同时一起寄回以证明装置的购买日期。

**J** 保証

本製品には機器の材料もしくは製造上の欠陥に対してご購入日より12ヶ月の保証がついています。間違った組み立てや操作での故障、手入れの不備、機器の誤使用、凍結、コケ、石灰沈着物によるもの、お客様自身の修理による故障などは保証対象外となります。またインペラー等の消耗材、消耗の対象となる部品は普段の手入れと装置の清掃で定期的に交換されるものであり、それらに対しても保証は致しかねます。保証書は販売店によって記入されたもので、返還の場合、機器と共にレシート、あるいは購入日を証明するレシートを持参して下さい。また、本製品の使用による生体の死亡等には、一切の保証を行いません。